Druk Nr 218/2011
Projekt z dnia

UCHWAŁA Nr
RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI
z dnia

w sprawie zawarcia porozumienia dodatkowego do porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 oraz art. 74 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777 i Nr 149, poz. 887) oraz art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278 i Nr 238, poz. 1578), Rada Miejska w Łodzi

uchwala, co następuje:

§ 1. Postanawia się zawrzeć z Miastem Konstantynów Łódzki porozumienie dodatkowe do porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki.

§ 2. Projekt porozumienia dodatkowego, o którym mowa w ust. 1, stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Łodzi

Tomasz KACPRZAK

Projektodawcą jest
Prezydent Miasta Łodzi

Załącznik
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Porozumienie dodatkowe (projekt)

do porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 oraz art. 74 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777 i Nr 149, poz. 887), art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278 i Nr 238, poz. 1578), uchwały Nr ……. Rady Miejskiej w Łodzi z dnia …….. w sprawie zawarcia porozumienia dodatkowego do porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki, uchwały Nr ..... Rady Miejskiej w Konstantynowie Łódzkim z dnia ..... w sprawie .....
oraz w związku z § 5 porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki, zwanego dalej „Porozumieniem”

zawiera się w dniu ..... w Łodzi pomiędzy:

Miastem Łódź, w imieniu którego działa:
Hanna Zdanowska, Prezydent Miasta Łodzi

a

Miastem Konstantynów Łódzki, w imieniu której działa:
.....

zwanymi dalej Stronami

porozumienie dodatkowe do „Porozumienia” o następującej treści:

§ 1. W „Porozumieniu” wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Miasto Łódź wyraża zgodę na odprowadzanie do kolektora sanitarnego V stanowiącego własność Miasta Łódź, którego trasa przebiega przez teren miasta Konstantynów Łódzki, ścieków z terenu tego miasta określonego w załączniku do niniejszego porozumienia”.;

2) w § 2 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Ilość ścieków odprowadzanych z terenu miasta Konstantynów Łódzki do kolektora sanitarnego V będzie wynosiła docelowo: Q_{max}=100 dm^3/s oraz $Q_{śr.d.}$= 2 304 m^3/h.”;

3) w § 3 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Ilość ścieków odprowadzanych do kolektora sanitarnego V:

1) odprowadzanych w układzie grawitacyjnym - określać będzie eksploatator sieci miasta Konstantynów Łódzki na podstawie ilości sprzedanej wody;
2) odprowadzanych w układzie pompowym - ustalana będzie na podstawie odczytu urządzeń pomiarowych zainstalowanych na rurociągach tłocznych”.

§ 2. Porozumienie dodatkowe zawarte zostało na czas nieokreślony i wchodzi w życie po upływie 14 dni od daty jego ogłoszenia w dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

§ 3. Porozumienie dodatkowe zostało sporządzone i podpisane w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

W IMIENIU MIASTA KONSTANTYNÓW ŁÓDZKI	W IMIENIU MIASTA ŁÓDŹ

UZASADNIENIE

do projektu uchwały w sprawie zawarcia porozumienia dodatkowego do porozumienia komunalnego w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, leżących w jego naturalnej zlewni, zawartego w dniu 2 grudnia 1997 r. pomiędzy Miastem Łódź a Miastem Konstantynów Łódzki.

Zarządzeniem Wojewody Łódzkiego wyznaczona została Aglomeracja Łódzka, dla której główną oczyszczalnią ścieków jest Grupowa Oczyszczalnia Ścieków Łódzkiej Aglomeracji Miejskiej (GOŚ ŁAM), będąca własnością Gminy Łódź. Gmina Konstantynów Łódzki planując rozbudowę sieci kanalizacji sanitarnej na swoim terenie uwzględniła, że odbiornikiem ścieków z Konstantynowa Łódzkiego będzie GOŚ ŁAM. Ponieważ nie ma możliwości bezpośredniego przesłania ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki (objętego zasięgiem Aglomeracji Łódzkiej) do oczyszczalni, ścieki zostaną odprowadzone przez sieć kanalizacyjną miasta Konstantynów Łódzki do kolektora sanitarnego V, będącego własnością miasta Łodzi, którego trasa przebiega przez teren Konstantynowa Łódzkiego.
W związku z powyższym Miasto Łódź przejmie od miasta Konstantynów zadanie publiczne w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków polegające na odprowadzeniu i oczyszczaniu mieszaniny ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi.
Urząd Miejski w Konstantynowie Łódzkim wystąpił w tej sprawie z wnioskiem o rozszerzenie porozumienia komunalnego z dnia 2 grudnia 1997 r. w sprawie przejęcia przez kolektor sanitarny V ścieków z terenu miasta Konstantynów Łódzki, proponując zawarcie porozumienia dodatkowego.
Kolektor V posiada możliwości przepustowe i jest w stanie przejąć dodatkową ilość ścieków sanitarnych z terenu miasta Konstantynów Łódzki w celu ich oczyszczania w GOŚ ŁAM.
Rozszerzenie zakresu współpracy na mocy porozumienia dodatkowego umożliwi skanalizowanie obszaru Konstantynowa Łódzkiego poza zakresem naturalnej zlewni kolektora V.
Odbiór ścieków odbywać się będzie na podstawie umów zawartych pomiędzy wyznaczonymi przez gminy eksploatatorami sieci kanalizacyjnej.